

2023

Collection « Paris je t'aime »

Clientèle professionnelle
Professional customers



PARISJETAIME.COM





SOMMAIRE CONTENTS

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 3 | VOTRE COMMANDE
YOUR ORDER | 9 | TISANES
HERBAL TEAS |
| 4 | MAGNETS
MAGNETS | 10 | GOURDE
FLASK |
| 5 | BADGE
BADGE | 11 | BONNET TRICOTÉ
KNITTED BEANIE |
| 6 | GRAINES À SEMER
SEEDS TO SOW | 12 | ÉCUSSON
PATCH |
| 7 | CHARMS
CHARMS | 13 | VÊTEMENTS
CLOTHING ITEMS |
| 8 | BRACELET-RUBAN DE SOIE
SILK RIBBON BRACELET | 14 | DES PRODUITS AUTHENTIQUES
AUTHENTIC PRODUCTS |

Décembre December 2023.

© Stéphane Laure

PARIS JE T'AIME : EXCELLENCE ET SAVOIR-FAIRE EXCELLENCE AND EXPERTISE

Paris je t'aime – Office de Tourisme présente une sélection d'objets uniques, incarnant le savoir-faire de nos artisans locaux.

La collection témoigne de l'excellence des artisans et des créateurs parisiens et franciliens. Elle répond à une demande croissante des visiteurs et des professionnels français et étrangers, en attente d'une offre de tourisme plus qualitative, immersive et locale, représentative du « Paris des Parisiens » et du patrimoine territorial.

Ce catalogue vous dévoile les différents objets de la gamme « Paris je t'aime », tous sélectionnés avec soin et répondant à un cahier des charges rigoureux : produits fabriqués en France, confectionnés à partir de matières nobles, durables, recyclées ou upcyclées, et favorisant les circuits courts.

Paris je t'aime – Tourist Office presents a selection of unique objects, epitomizing the expertise of our local artisans.

The collection reflects the excellence of Parisian and Paris region artisans and designers. It responds to an increasing demand from French and foreign visitors and professionals, looking for a higher quality, more immersive, and local tourist offer, representative of the 'Paris of the Parisians' and local heritage.

This catalogue presents the various items in the 'Paris je t'aime' range, all carefully selected and meeting rigorous specifications: products made in France, crafted from high-quality, sustainable, recycled or upcycled materials, and favouring short distribution channels.

Corinne Menegaux

Directrice générale, Paris je t'aime – Office de Tourisme
Managing Director, Paris je t'aime – Tourist Office

VOTRE COMMANDE

YOUR ORDER

Une fois votre sélection d'objets effectuée, téléchargez le bon de commande et adressez-le à parisjetaime@fanavenue.com

Paris je t'aime a confié la gestion des produits présentés dans ce document à son partenaire Fan Avenue.

TÉLÉCHARGER LE BON DE COMMANDE

Un **devis** récapitulant votre demande vous est adressé. Après validation, Fan Avenue expédie votre commande et procède à la **facturation**.

Pour tout complément d'information ou question, contactez **Adeline** au **05 58 58 52 00**.

À SAVOIR : certains objets peuvent être personnalisés au nom de votre entreprise. Cette demande doit être précisée au moment de votre commande. Le délai de réalisation varie selon les produits, ces derniers étant fabriqués de façon artisanale.



Si vous êtes **adhérent de Paris je t'aime – Office de Tourisme**, vous bénéficiez d'une **réduction de 10 %** sur votre facture.

After making your selection, download the order form and send it to parisjetaime@fanavenue.com

Paris je t'aime has entrusted the management of the products presented in this document to its partner Fan Avenue.

DOWNLOAD THE ORDER FORM

A **quote** summarizing your request will be sent to you. Once this quote has been validated, Fan Avenue will send you your order and process your **invoice**.

For any additional information or questions, contact **Adeline** on **05 58 58 52 00**.

PLEASE NOTE: some products can be personalized with your company's name. This request must be specified when you place your order. The time taken varies depending on the products, the latter being made in an artisanal way.



If you are a **member of Paris je t'aime – Tourist Office**, you are entitled to a **10% reduction** on your bill.

MAGNETS « PARIS JE T'AIME »

'PARIS JE T'AIME' MAGNETS

Confectionnés par Modern City Records, une entreprise lyonnaise spécialisée depuis plus de 15 ans dans la fabrication d'objets personnalisables de qualité (badges, miroirs de poche, etc.), les magnets décoratifs « Paris je t'aime » bénéficient du label « Origine France Garantie ».

UN OBJET-SOUVENIR

SIGLÉ « PARIS JE T'AIME »

D'un format de 45 mm de diamètre, les magnets sont déclinés dans les 4 couleurs phares de la marque « Paris je t'aime ». Ils se composent d'une coque supérieure métallique et d'une partie inférieure plate, dotée d'un aimant néodyme, pour une parfaite adhérence. Au recto est imprimée la graphie « Paris je t'aime » en argenté, sur fond de couleur, avec une agréable finition mate (soft touch).

+ 4 couleurs disponibles : Vert Wallace / Aubergine / Seine / Capucine.

Made by Modern City Records, a Lyon-based company that has been specializing for over 15 years in the manufacture of quality personalizable objects (badges, pocket mirrors, etc.), the 'Paris je t'aime' decorative magnets bear the 'Origine France Garantie' label.

A SOUVENIR WITH THE 'PARIS JE T'AIME' LOGO

The magnets, (45 mm in diameter), are available in the 4 key colours of the 'Paris je t'aime' brand. They have a metallic covering and a flat back with a neodymium magnet to ensure optimum adhesion. The front is printed with the words 'Paris je t'aime' in a silver colour, on a coloured background, with an attractive soft touch matte finish.

+ 4 colours available: 'Wallace' Green / Plum / Blue / Orangey-red.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

2,00 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

2,40 €

➔ À partir de 100 exemplaires, nous contacter. For orders of 100 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER



© Paris je t'aime



BADGE « PARIS JE T'AIME »

'PARIS JE T'AIME' BADGE

Confectionnés par Modern City Records, une entreprise lyonnaise spécialisée depuis plus de 15 ans dans la fabrication d'objets personnalisables de qualité (badges, miroirs de poche, etc.), les badges « Paris je t'aime » bénéficient du label « Origine France Garantie ».

POUR REVENDIQUER SON AMOUR DE PARIS

Les badges à attache magnétique « Paris je t'aime », de format 38 mm de diamètre, s'accrochent volontiers partout : au revers du vêtement, sur un sac, sur une trousse... Ce petit souvenir d'un séjour parisien est le signe de reconnaissance idéal ! Sur fond de couleur vert Wallace, la signature « Paris je t'aime » est imprimée en argenté.

Made by Modern City Records, a Lyon-based company that has been specializing for over 15 years in the manufacture of quality personalizable objects (badges, pocket mirrors, etc.), the 'Paris je t'aime' badges bear the 'Origine France Garantie' label.

DECLARE YOUR LOVE FOR PARIS

The 'Paris je t'aime' badges, (38 mm in diameter), can be easily attached to anything: the lapel of an item of clothing, a bag, a pencil case, ... This little souvenir of a trip to Paris is the perfect token of affection! The 'Paris je t'aime' signature is printed in a silver colour, on a 'Wallace' green background.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

1,40 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

1,68 €

➔ À partir de 100 exemplaires, nous contacter. For orders of 100 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER

GRAINES À SEMER « POIS DE CŒUR »

'LOVE-IN-A-PUFF' SEEDS TO SOW

Créée en 2019 par deux jardiniers passionnés formés à l'École du Breuil, la Ferme Florale Urbaine s'inscrit dans la démarche du *slow flower* : on y cultive, à la main et sans produit chimique, des plantes locales et de saison. La Ferme Florale compte deux parcelles (à Paris 19^e et à Vitry-sur-Seine) et effectue ses livraisons à vélo.

UN SOUVENIR À PLANTER

Les « Pois de cœur » proposés par Paris je t'aime sont réputés pour leurs graines décoratives noires ornées d'un cœur blanc. Une fois semées, elles donnent naissance à d'élégantes plantes grimpantes qui produisent en été de petites fleurs blanches et vertes, qui se transformeront par la suite en fruits semblables à de petits lampions.



Pois de cœur

(*Cardiospermum halicacabum*)

Graines destinées exclusivement à un usage amateur.

Selon son pays de résidence, l'acheteur est invité à se renseigner sur la législation concernant l'importation de graines. Sachet de 2 graines. Stock limité.

Created in 2019 by two enthusiastic gardeners who studied at the École du Breuil, the Ferme Florale Urbaine has adopted the *slow flower* approach, growing local and seasonal plants by hand without the use of chemicals. The Ferme Florale has two plots of land (in Paris 19th and in Vitry-sur-Seine) and makes its deliveries by bike.

A SOUVENIR TO PLANT

The 'Love-in-a-Puff' proposed by Paris je t'aime are well-known for their decorative black seeds with a white heart. After sowing, they grow into elegant climbing plants which in summer produce white and green flowers that then turn into fruits in the shape of puffy little lanterns.



Love-in-a-Puff

(*Cardiospermum halicacabum*)

Seeds intended exclusively for the use of amateur gardeners. Depending on their residing country, the buyer is advised to enquire about legislation concerning the importation of seeds. Packet of 2 seeds. Stock limited.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

1,65 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

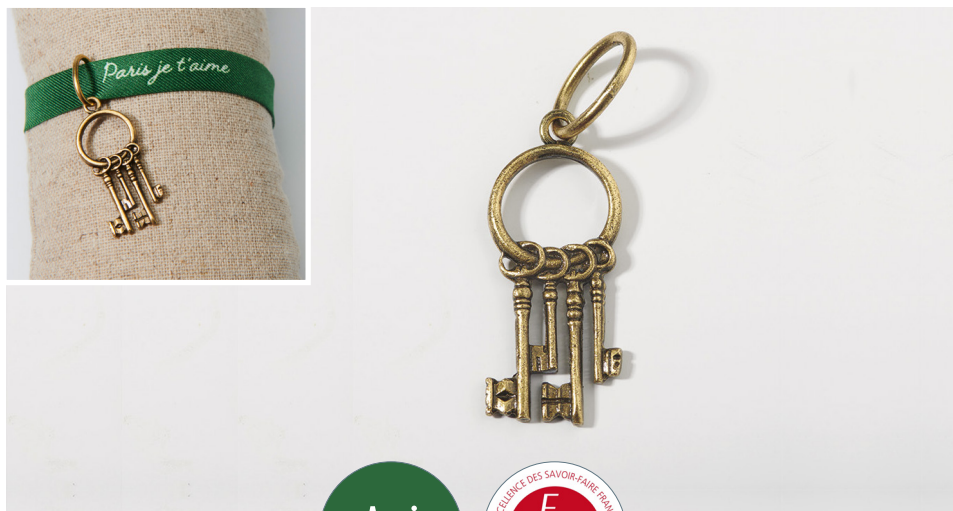
1,82 €

➔ À partir de 50 exemplaires, nous contacter. For orders of 50 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER



© Ferme Florale Urbaine



Médaille poinçon « Paris je t'aime » : 14 x 9 x 0,5 mm.

En laiton trempé dans un bain d'argent vif patiné 925/1 000^e; vernis cellulosique incolore brillant.

Breloque « clé » : 29 (41 avec l'anneau) x 14 x 1 mm.

En laiton trempé dans un bain d'or mat patiné 24 carats; vernis cellulosique incolore brillant.

'Paris je t'aime' hallmarked medallion: 14 x 9 x 0.5 mm.

In brass dipped in bright patinated silver 925/1000; cellulose high-gloss clear lacquer.

'Key' charm: 29 (41 with ring) x 14 x 1 mm.

In brass dipped in 24 carat patinated matte gold; cellulose high-gloss clear lacquer.

CHARMS PARISIENS

PARISIAN CHARMS

Spécialisée dans l'art de l'estampage depuis huit générations et labélisée « Entreprise du Patrimoine Vivant », Artmetal-Framex possède l'une des plus grandes collections au monde de pièces estampées et boutons, servant comme apprêts pour la bijouterie, la mode, les accessoires... Les pièces sont fabriquées dans son usine à Savigny-le-Temple et proposées à des clients internationaux.

DES CHARMS INTÉMPORELS

À la demande de Paris je t'aime, Ornalys, entreprise de bijouterie parisienne, a réalisé des bijoux à partir des pièces estampées d'Artmetal-Framex : un médaillon ovale portant le logo de Paris je t'aime et une charmante breloque en forme de clé. Ces pièces peuvent s'attacher sur un collier, un bracelet ou encore un lacet de chaussure.

A specialist in the art of stamping for eight generations and certified 'Entreprise du Patrimoine Vivant' ('Living Heritage Company'), Artmetal-Framex has one of the world's largest collections of stamped pieces, and buttons, used in the making of jewellery, fashion, accessories ... The pieces are manufactured in its factory in Savigny-le-Temple and are distributed internationally.

TIMELESS CHARMS

At the request of Paris je t'aime, the Paris-based jewellery company Ornalys has created jewellery using Artmetal-Framex stamped pieces: an oval medallion bearing the Paris je t'aime logo and a cute key-shaped charm. These pieces can be attached to a necklace, bracelet, or even a shoelace.

MODÈLE MODEL

PRIX HT PRICE EXCL. TAX

PRIX TTC PRICE INCL. TAX

Médaille Hallmarked medallion

7,20 €

8,64 €

Breloque « clé » 'Key' charm

19,30 €

23,16 €

➔ À partir de 500 exemplaires, nous contacter. For orders of 500 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER

BRACELET-RUBAN DE SOIE

SILK RIBBON BRACELET

Cravates, pochettes, nœuds papillons, foulards... Depuis sa création en 1920, l'Atelier Boivin est spécialisé dans la réalisation d'accessoires en soie d'une grande finesse, labélisés « Fabriqué à Paris ». Les articles sont confectionnés à la main dans le 2^e arrondissement, par des artisans expérimentés, à partir d'étoffes d'exception.

UN BRACELET RAFFINÉ, PENSÉ ET FABRIQUÉ À PARIS

Création exclusive Paris je t'aime, ce bracelet en twill de soie et aux extrémités en pointe biseautée habille le poignet tout en délicatesse. Deux anneaux permettent de l'ajuster.

- + Twill de soie, pointe biseautée, monté sur deux anneaux en laiton trempé dans un bain d'argent 925/1000^e – rendu mat patiné avec vernis. Taille unique (22 x 1 cm). 4 couleurs disponibles : Vert Wallace / Aubergine / Seine / Capucine.

Ties, pocket squares, bow ties, scarves ... Since its creation in 1920, the Atelier Boivin has been specializing in the creation of the finest silk accessories, certified 'Fabriqué à Paris'. The articles are handmade in the 2nd arrondissement, from exceptional fabrics, by experienced artisans.

AN ELEGANT BRACELET, DESIGNED AND MADE IN PARIS

An exclusive 'Paris je t'aime' creation, this silk twill bracelet with tapered ends delicately adorns the wrist. It can be adjusted with two rings.

- + Silk twill, tapered ends, mounted on two brass rings dipped in 925/1000 sterling silver – matte patina finish with lacquer. Single size (22 x 1 cm). 4 colours available: 'Wallace' Green / Plum / Blue / Orangey-red.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

21,00 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

25,20 €

➔ À partir de 500 exemplaires, nous contacter. For orders of 500 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER



© Stéphane Laure



« **Évasion parisienne** » : romarin, thym citron, sureau, verveine odorante et menthe poivrée.

« **Paris au bord de l'eau** » : fenouil, anis vert, badiane, verveine odorante, coriandre, cannelle, citronnelle et angélique.

« **Paris la nuit** » : hibiscus, églantier, myrtille, hysope, rose, basilic et citronnelle.

'Évasion parisienne' ('Parisian getaway'): rosemary, lemon thyme, elderberry, lemon verbena and peppermint.

'Paris au bord de l'eau' ('Paris by the waterside'): fennel, aniseed, star anise, lemon verbena, coriander, cinnamon, lemongrass, and angelica.

'Paris la nuit' ('Paris by night'): hibiscus, rosehip, blueberry, hyssop, rose, basil, and lemongrass.

TISANES PARISIENNES D'EXCEPTION

EXCEPTIONAL PARISIAN HERBAL TEAS

Située à deux pas des jardins historiques du Palais Royal, l'Herboristerie du même nom est une institution dont les origines remontent au XVII^e siècle. Dirigée depuis 1972 par Michel Pierre, préparateur en pharmacie de formation et ardent défenseur de l'herboristerie, la maison est réputée pour son savoir-faire et sa large gamme de produits à base de plantes médicinales.

TROIS CRÉATIONS ORIGINALES

En collaboration avec l'Herboristerie du Palais Royal, Paris je t'aime propose trois tisanes exclusives, vendues par sachet de 60 g et 10 infusettes. Elles peuvent être infusées à froid ou à chaud.

- + Sachet de 60 g (sans emballage), 190 x 80 x 50 mm.
Possibilité de personnalisation (emballage et/ou composition).

Situated a few steps from the historical gardens of the Palais Royal, from which it takes its name, the Herboristerie is an institution whose origins date back to the 17th century. Run by Michel Pierre, a trained pharmacy technician and an ardent advocate of herbalism, since 1972, the company is renowned for its expertise and wide range of products based on medicinal plants.

THREE ORIGINAL CREATIONS

In collaboration with the Herboristerie du Palais Royal, Paris je t'aime offers three exclusive herbal teas, sold in packets of loose tea (60 g) with 10 fillable sachets. Hot or cold water can be used to make these herbal teas.

- + Packet 60 g (without packaging), 190 x 80 x 50 mm.
Possibility of personalization (packaging and/or composition).

TISANE HERBAL TEA

PRIX HT PRICE EXCL. TAX

PRIX TTC PRICE INCL. TAX

« Évasion parisienne »

9,45 €

11,34 €

« Paris au bord de l'eau »

9,45 €

11,34 €

« Paris la nuit »

9,45 €

11,34 €

➔ À partir de 250 exemplaires, nous contacter. For orders of 250 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER

BOUTEILLE ISOTHERME/GOURDE

« PARIS JE T'AIME »

THERMOS BOTTLE/FLASK

Neolid, société basée à Lyon, innove dans la conception de gourdes isothermes. De fabrication française (le moulage est fait en Savoie, et l'assemblage, dans l'Ain), ces contenants nomades sont ultra résistants. Les matériaux (inox, Tritan et silicone) sont recyclables ou valorisables en fin de vie.

UN COMPAGNON DE BALADE IDÉAL

Avec son design élégant et compact, la gourde isotherme « Paris je t'aime » (400 ml) peut conserver un liquide froid pendant 8h et une boisson chaude pendant 4h. Son large goulot se dévisse, ce qui permet de l'utiliser comme verre et de la nettoyer aisément, mais aussi d'y mettre des glaçons ou des morceaux de fruits à infuser.

- + Contenance : 400 ml. Poids : 250 g.
Hauteur : 160 mm.
Diamètre : 80 mm.
Possibilité de personnalisation.

Neolid, a Lyon-based company, designs innovative thermos bottles. Manufactured in France (the moulds are made in the Savoie region and assembly takes place in the Ain), these portable containers are ultra-resistant. The materials (stainless steel, Tritan, and silicone) are recyclable or salvageable at the end of their lifecycle.

AN IDEAL COMPANION FOR A WALK

With its elegant and compact design, the 'Paris je t'aime' thermos bottle (400 ml) can keep liquid cold for 8 hrs and a drink hot for 4 hrs. Its wide neck can be unscrewed, making it easy to use as a glass and to clean, and also to add ice cubes or pieces of fruit to infuse.

- + Capacity: 400 ml. Weight: 250 g.
Height: 160 mm.
Diameter: 80 mm.
Possibility of personalization.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

19,40 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

23,28 €

→ À partir de 100 exemplaires, nous contacter. For orders of 100 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER



© Stéphane Laure



BONNET ARTISANAL TRICOTÉ

KNITTED ARTISANAL BEANIE

Tricots Jean Marc, c'est une histoire de famille qui a commencé en 1972 et qui se poursuit, 50 ans plus tard, pour produire tricots, pulls, gilets, polos, bonnets et écharpes... Au sein de l'atelier d'origine, installé à Clamart, dans les Hauts-de-Seine, le savoir-faire des tricoteurs arméniens se transmet de père en fils depuis trois générations.

UN SAVOIR-FAIRE LOCAL PRÉSERVÉ

Ce bonnet est en pure laine mérinos en provenance d'Italie. Il est tricoté dans l'atelier de Clamart dans la couleur de Paris je t'aime (vert Wallace), avec le logo de la marque brodé sur le devant. Chaleureux et résistant, cet accessoire accompagne toutes les tenues et s'adapte à n'importe quel tour de tête.



Taille unique.
Pure laine mérinos.



One size.
Pure merino wool.

PRESERVING LOCAL EXPERTISE

This beanie is in pure merino wool from Italy. It is knitted in the workshop in Clamart in the colour of Paris je t'aime ('Wallace' green), with the brand's logo sewn on the front. Warm and hard-wearing, this beanie is a versatile accessory and fits all.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

32,60 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

39,12 €

➔ À partir de 220 exemplaires, nous contacter. For orders of 220 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER

ÉCUSSON « PARIS JE T'AIME »

'PARIS JE T'AIME' PATCH

Broderie Le Printemps, spécialisée dans les broderies textiles, est une entreprise familiale installée dans le 11^e arrondissement de Paris. Depuis 1986, elle met son savoir-faire au service d'entreprises souhaitant personnaliser des vêtements.

BRODER SON AMOUR DE PARIS

Pour Paris je t'aime, Broderie Le Printemps a réalisé un écusson rond figurant le logo dans sa version vert sur blanc, qui peut se coudre sur n'importe quel textile : sac, trousse, vêtement... pour personnaliser ses effets et déclarer sa flamme à Paris.

+ Diamètre : 40 mm.

Broderie Le Printemps specializes in textile embroidery and is a family business based in the 11th arrondissement of Paris. Since 1986, it has been offering its expertise to companies wishing to personalize clothing items.

SHOW YOUR LOVE FOR PARIS

For Paris je t'aime, Broderie Le Printemps has created a round patch featuring the logo in its green-on-white version, which can be sewn onto any fabric: bag, pencil case, clothing ... to personalize items and declare one's love for Paris.

+ Diameter: 40 mm.

PRIX HT
PRICE EXCL. TAX

8,30 €

PRIX TTC
PRICE INCL. TAX

9,96 €

➔ À partir de 500 exemplaires, nous contacter. For orders of 500 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER



© Stéphane Laure



VÊTEMENTS « PARIS JE T'AIME »

'PARIS JE T'AIME' CLOTHING ITEMS

Leader du textile personnalisable fabriqué en France, VADF propose une large gamme de vêtements et d'accessoires certifiés « Origine France Garantie » et confectionnés dans son unique site de production à Bobigny, à partir de tissus labélisés 100 % biologiques.

FABRICATION FRANÇAISE ET ÉCORESPONSABLE

Paris je t'aime a imaginé une gamme d'articles textiles dédiée : un t-shirt avec la sérigraphie verticale du logo « Paris je t'aime » sur le flanc gauche.

- + Possibilité de personnalisation. Col rond ou col V, modèle homme (taille S, M, L ou XL) ou femme (taille XS, S, M ou L). Blanc. Composition : jersey à 160 g coton 100 % bio – labélisé Oeko-Tex Standard 100.

VADF, the leader in personalizable textiles made in France, offers a wide range of clothing and accessories certified 'Origine France Garantie' and made at its sole production site in Bobigny, from fabric certified 100% organic.

MADE IN FRANCE IN AN ENVIRONMENTALLY RESPONSIBLE WAY

Paris je t'aime has imagined a dedicated range of textile items: a T-shirt with the vertical serigraphy of the 'Paris je t'aime' logo on the left side.

- + Possibility of personalization. Round neck or V neck, for men (size S, M, L or XL) or women (size XS, S, M or L). White. Composition: jersey fabric 160 g cotton (100% organic) – with the Oeko-Tex Standard 100 certification.

MODÈLE MODEL

PRIX HT PRICE EXCL. TAX

PRIX TTC PRICE INCL. TAX

T-shirt col rond T-shirt Round neck

20,00 €

24,00 €

T-shirt col V T-shirt V neck

22,60 €

27,12 €

➔ À partir de 250 exemplaires, nous contacter. For orders of 250 or more items, please contact us.

COMMANDER | ORDER

DES PRODUITS AUTHENTIQUES

AUTHENTIC PRODUCTS



ENTREPRISE DU PATRIMOINE VIVANT (‘LIVING HERITAGE COMPANY’)

Le label « Entreprise du Patrimoine Vivant » (EPV) est une marque de reconnaissance de l’État mise en place pour distinguer des entreprises françaises, et des savoir-faire industriels et artisanaux d’excellence. Depuis sa création en 2005, ce label met en lumière des entreprises qui concilient l’innovation et la tradition, le savoir-faire et la création, le travail et la passion, le patrimoine et l’avenir, le local et l’international. Ce label d’État est rattaché au Ministère de l’Économie et des Finances et décerné par les préfets de la région. Il est attribué pour une période de cinq ans.

The label ‘Entreprise du Patrimoine Vivant’ (EPV) is a mark of recognition by the French State, introduced to distinguish French companies and excellence in industrial and artisanal expertise. Since its creation in 2005, this label shines a light on businesses that combine innovation and tradition, expertise and creativity, hard work and passion, heritage and future, locally and internationally. This state label is linked to the French Ministry of the Economy and Finance and is awarded by regional prefects. It is attributed for a period of five years.



FABRIQUÉ    PARIS (‘MADE IN PARIS’)

Outil de visibilité pour le produit et son fabricant, ce label est une marque de reconnaissance et un gage de qualité pour tous les consommateurs, Parisiens comme touristes, à la recherche d’authenticité. Depuis 2017, il distingue des produits dont le caractère local du processus de fabrication ou de transformation (Paris intra-muros) est avéré. Il s’agit des produits dont la fabrication ou la dernière transformation ayant abouti à la création d’un produit nouveau a été réalisée à Paris, et dont la valeur ajoutée a été majoritairement produite à Paris.

This label provides visibility for the product and its manufacturer and is a mark of recognition and a guarantee of quality for all consumers, Parisians and tourists alike, in search of authenticity. Since 2017, it has been awarded to products whose manufacturing or transformation process (‘inner Paris’) is clearly local. These are products for which the manufacturing or final transformation that led to the creation of a new product was carried out in Paris, and for which the majority of the added value was produced in Paris.



ORIGINE FRANCE GARANTIE (‘GUARANTEED FRENCH ORIGIN’)

Le label Origine France Garantie a pour objectif, d’une part, de donner aux consommateurs une information claire sur l’origine d’un produit et, d’autre part, de permettre aux entreprises qui font cette démarche de certification de valoriser leur production.

Concrètement, pour obtenir ce label, le produit fabriqué doit respecter les deux critères suivants :

- le lieu où le produit prend ses caractéristiques essentielles est situé en France ;
- 50 % au moins du prix de revient unitaire est acquis en France.

The aim of the Origine France Garantie label is to provide consumers with clear information about the origin of a product, and to enable companies that apply for certification to highlight the value of their production.

To obtain this label, the product must meet the following two criteria:

- the place where the product acquires its essential characteristics is situated in France;
- at least 50% of the unit cost price is acquired in France.



PARIS JE T’AIME #PARISLOCAL

Afin de proposer aux visiteurs une expérience d’art de vivre authentique et de valoriser le territoire, Paris je t’aime promeut le meilleur de l’artisanat parisien.

Les produits portant la pastille « #parislocal » sont fabriqués dans le Grand Paris, par des créateurs reconnus pour leur savoir-faire.

In order to offer visitors an authentic ‘art of living’ experience and to showcase the region, Paris je t’aime promotes the very best of Parisian arts and crafts.

Products bearing the ‘#parislocal’ green spot are made in the Greater Paris region, by designers recognized for their expertise.



76 RUE BEAUBOURG | 75003 PARIS

[PARISJETAIME.COM](https://parisjetaime.com)



[#parisjetaime](https://twitter.com/parisjetaime)